

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 35 (1945)  
**Heft:** 22: Impressum

**Rubrik:** Neues aus der Mode

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NEUES AUS DER MODE

Wie ein nie versiegender Quell strömt aus vollem Leben die Idee zur Modegestaltung — verschwenderisch reich in einer Fülle von Stoff- und Farbenkompositionen umschmeichelt sie die Menschen, lockt und wirbt zur Schönheit und Eleganz

Die Härte der Linie, die sich in vergangenen Tagen und Zeitabschnitten bemerkbar gemacht hat, ist verschwunden, sie ist dem Charme der Frau angepasst, die nicht mehr in den Viertakt rhythmus der Wirtschaft eingespannt ist. Die Frau kehrt wieder in das Leben zurück, in dem die Mode ihre Launen oft überschwänglich zum Ausdruck bringt. Geblümte Muster, Pastelltöne, Marine, Weiss — hoffnungs-volle Farben wechseln in den Stoffen ab und bereichern die schöne Linie mit ihrer frischen Kraft

Viel künstlerisches Empfinden gehört dazu, aus dieser Unmenge guter und schöner Ideen eine Auslese zu treffen, um auch der arbeitenden Frau, die heute noch werktätig im Leben steht, in Kleid und Form das zu bieten, was ihr tatsächlich entspricht. Schöne Spitzenblusen bestickte Nachmittagskleider in Leinen und Seide, elegante Seiden-complets, sportliche Kleidchen, Deux-pièces aus Seide und reizende Sommerabendkleider bilden nicht nur eine nützliche, sondern auch eine sehr schöne Kollektion, die uns wie ein Bukett herrlicher Feldblumen anmutet

## BILDER UND MODELLE DER FIRMA LÖFFLER & CIE., BIEL

1. Schwarzes Deux-pièces aus Seide mit écreu Spitzenbluse.
2. Sommerabendkleid.
3. Sehr modernes Nachmittagskostüm aus dunkelgrüner Vistra-Leinen.
4. Für die elegante Dame ein marine Seidencomplet mit weissen Applikationen.
5. Reich besticktes Nachmittagskleid.
6. Jungdliches, sportliches Washkleid mit dazu passender Tasche.
7. Für regnerische Tage: Wollkleid aus schwarz-weissem Pied de poule mit gelber Bluse.
8. Neuartiges, ganz plissiertes Nachmittagskleid aus reiner Seide.
9. Sehr elegantes Complet. Kleid aus rot-schwarz gemusterter Seide, mit Kordelstickerei in der Taille. Mantel aus weissem Wollstoff mit schwarzer Satinseide gefüttert





## Reizendes Garnitürli

mit eingestricktem Smokmuster

**Material:** 150 g Babywolle, ca. 1.60 Meter Seidenband, 1 Paar Stricknadeln Nr. 2<sup>1/2</sup>.

**Masse:** Für Grösse 1/2 bis 1jährige: Jäckli, Oberweite 58 cm, Länge 23 cm.

**Abkürzungen:** M = Masche, N = Nadel, r = recht, L = Link, zus = zusammenstricken, darüb = darüberziehen.

**Strickmuster:** Flächenmuster, 1. N: 1 r 1 L M; 2. N: 2 N L; 3. N: 1 L 1 r M; 4. N: 4 N L; 5. N: von der 1. N an wiederholen.  
**Smokmuster:** 1. N: nach der 6. M von vorne nach hinten einstechen, Garn als Schlinge holen. Von den 6 M 1 r, die Schlinge darüberziehen, 1 r 2 L, 2r, dann 2 L, und von Anfang wiederholen. 2. N: 2 r 2 L, so, wie die M erscheinen. 3. N: 2 r 2 L, so, wie die M erscheinen. 4. N: 2 r 2 L, so, wie die M erscheinen. 5. N: von der 1. N wiederholen, aber versetzen. Am Anfang 2 r 2 L, dann erst nach der 6. M einstechen.

**Arbeitsfolge.** Häubchen: Anschlag 136 M. 1. N: 2 L 2 r; 2. N: 2 r 2 L; 3. N: 2 L 2 r, dann 5mal das Smokmuster aus-

führen. Nach dem 5. Muster linke Seite L, dabei verteilt 30 M abnehmen, so dass noch 106 M verbleiben, rechte Seite L, linke Seite r, rechte Seite r, linke Seite L, rechte Seite r, linke Seite L. Dann 4 N im Flächenm. Dann 12 N rechte Seite r, linke Seite L. Dann wieder 4 N im Flächenmuster. Dann mit dem Abnehmen für den Hinterkopf beginnen. — Rand-M: 1 M abheben, 1 r, die abgehobene darüb, 11 r; 1 M abheben, 1 r, die abgehobene darüb, 11 r; 1 M abheben, 1 r, die abgehobene darüb, 22 r; 2 M zus, 11 r, 2 M zus, 11 r; 2 M zus, 11 r, 2 M zus, und Randmasche linke Seite jeweils L darüb. Abnehmen, wiederholen, bis nur noch 10 M sind. Der Zwischenraum verkleinert sich immer. Da, wo am Anfang 11 r sind, sind das nächstmal 10 M, dann 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0; da wo 22 M sind, bleiben 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 7, 6, 4, 2, 0 M.

**Fertigstellung.** Vom Ende bis zum Beginn der Abnehmer beide Enden zusammennähen, unten Stäblitour häkeln und 80 cm langes Seidenband durchziehen.

**Jäckli. Vorderteil:** Anschlag 224 M. 12 N im Flächenmuster, dann jeweils 12 N rechte Seite r, linke Seite L, dann 4 N im Flächenmuster; dabei bleiben aber beidseitig die 7 vordersten M durchgehend im Flächenmuster. Nach 15 cm Höhe alle M liegenlassen bis auf die 56 vordersten. Davon für das Armloch 3, 1, 1, 1, 1 M abketten. Dann auf der linken Seite verteilt 10 M abnehmen; rechte Seite L, dabei innerhalb den 7 Bordmaschen 3 M abketten für 1 Knopfloch. Linke Seite r, rechte Seite r, dabei verteilt 10 M aufnehmen. Dann ausser den Bordmaschen das ganze Kollerm. im Muster wie beschrieben arbeiten. Dabei immer auf der rechten Seite innerhalb der Bordmaschen 17mal 1 M abnehmen, so dass nur noch 33 M sind. Wenn die Armlochhöhe 10 cm misst, für die Achsel 3mal 11 M abketten. — Das zweite Vorderteil ganz gleich arbeiten.

**Rücken:** Für das Armloch 3, 1, 1, 1 M abketten. Vor den 2 Nadeln L, beim Kollerbeginn, verteilt 16 M abnehmen, nach den 2 Nadeln wieder 16 M aufnehmen, so dass für das Koller 96 M sind. Armlochhöhe 10 cm. Achsel 3mal 11 M abketten.

**Aermel:** Beginn unten. Anschlag 48 M, mit glatten rechten M anfangen, ca. 6 Reihen, dann mit dem Flächenmuster weiterfahren. Dabei aber beidseitig 8mal alle 1<sup>1/2</sup> cm 1 M aufnehmen. Auf 18 cm Höhe ab Anschlag für den Bogen beidseitig 1mal 2 M, 20mal 1 M abketten. Die restlichen 20 M gerade abketten.

**Fertigstellung:** Achsel zusammennähen, am vorderen Rand eine feste Tour häkeln, durch beide Knopflöcher ein 80 cm langes Band ziehen. I. F.

## Sommerschühli

nicht aus Wolle  
sondern aus Seidenband

Seidenband lässt sich sehr gut verarbeiten zum stricken und häkeln, es lässt sich für alles mögliche verarbeiten, wie Schlüttli, Häubchen, Wagendecken, Pullover usw.

**Material:** 40 g Seidenband, 1 paar Stricknadeln, Nr. 2<sup>1/2</sup>, 1 Seidenband zum binden.

**Abkürzungen:** M = Masche, N = Nadel, r = recht, L = Link, zus = zusammenstricken.

**Arbeitsfolge:** Die Schuhchen werden offen gearbeitet und man beginnt unten mit Anschlag von 60 M, strickt 8 Rippen hoch. Dann glatt rechts weiterfahren und für das Oberteil abnehmen wie folgt:  
 1. Reihe: 25 M stricken, L überzogenes Abnehmen, 6 M r, 2 M r zus, 25 M stricken.  
 2. Reihe: 24 M L, 2 M L zus, 6 M L, 2 M L zus, 24 M L stricken. — Auf diese Weise wird beidseitig der mittleren 6 M 8mal abgenommen. — Es folgen dann 7 N in Rippen, dann 1 N auf der Rückseite L, dann 1 Lochtour (1 Umschlag 2 M zus), 1 N L, 4 N in Rippen, lose abketten.  
 Nun wird das Schuhchen auf der linken Seite zusammengenäht, durch die Lochtour das Seidenband ziehen. I. F.



# Boléro-Jäckchen

**Material:** 150 g Wollmischgarn «Hecy-Cablée J», Art. 800, grau. 1 Restchen rote Wolle zum Besticken. 2 Nadeln Nr. 2½.

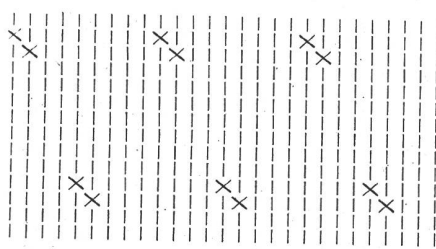
**Abkürzungen:** M = Masche, N = Nadel, r = recht, L = Link, zus = zusammenstricken.

**Strickart:** 1. Die Aermelbördchen 1 M r, 1 M L. 2. Der Grund glatt, das ist rechte Seite r, linke Seite L. 3. Die Garnitur wird nach nebenstehendem Schema mit roter Wolle und mit Kreuzstich gearbeitet.

**Strickprobe:** 19 M Anschlag, 18 N hoch glatt gestrickt, geben eine Breite von 6 cm und eine Höhe von 4 cm. — Weiter siehe Strickprobe Nr. 2479.

**Rücken:** Anschlag 95 M; alles glatt bis zum Armloch, im ganzen 14 cm; für je 1 Armloch 3, 2, 1, 1, 1 M abketten (79 M). Das Armloch gerade gemessen, 11½ cm hoch. 26 Achselmaschen in 3 Stufen abketten (9, 9, 8 M); zuletzt die bleibenden 27 M für den Halsausschnitt.

**Vorderteil:** Anschlag 23 M; dann für die Rundung 8, 5, 3, 2, 2, 1, 1 M mit je 1 Zwischen-N und 3mal 1 M mit je 3 Zwischen-N anketten (48 M). In gleicher Höhe wie beim Rücken für das Armloch 3, 3, 2, 1, 1 M abketten (38 M). Nach dem letzten Armlochabnehmen 12 N gerade, dann



1 M, r. (Grund) x = 1 Kreuzstich über 1 M.

für den Halsausschnitt 6mal am Schluss jeder N 2 M zus, weiter am Schluss jeder 2. N bis 26 Achsel-M bleiben. Der Vorderteil gleich hoch wie der Rücken und eine gleiche schräge Achsel. — Der 2. Vorderteil entgegengesetzt gleich.

**Aermel:** Anschlag 56 M; 16 N hoch 1 M r, 1 M L, dann glatt. In der 1. glatten N regelmässig verteilt auf 72 M mehren und am Anfang und am Schluss der 6., 10., 14. und 18. N je 1 M aufnehmen (80 M). Nach dem letzten Aufn. 6 N, dann für den



Bogen je 2 M abketten, je 17mal 1 M, 6mal 2 M und die bleibenden 30 M miteinander.

**Fertigstellung.** Die Achseln mit Steppstich zusammennähen, ebenso die Aermel einsetzen. Um den untern und vordern Rand und den Halsausschnitt 1 T. feste M häkeln, dann zurückgehend auf der linken Seite 1 T. Kettenmaschen, wobei nur das vordere M-glied umfasst wird. Besticken nach Vorlage. An den Aermeln das Bördchen zur Hälfte umlegen.

HFC-Modell.

# Kinderkleidchen

für 2-3jährige

**Material:** 200 g Blenda-Wolle in Grundfarbe, oder 200 g «Blendella» in Grundfarbe, etwas Angora-Wolle oder ein Wollrest in Zierfarbe. 7 kleine Perlmutterknöpfe in Zierfarbe. 2 Stricknadeln «Rhodo-Vedette» Nr. 2½.

**Masse:** Kleidchenlänge 45 cm, Oberweite 46-54 cm. Um die richtigen Masse zu erhalten, ist so zu arbeiten, dass 20 Maschen 6 cm ergeben.

**Abkürzungen:** M = Masche, N = Nadel, r = recht, L = Link, zus = zusammenstricken.

**Strickmuster:** 1., 3., 5. und 7. N: r stricken. 2., 4. und 6. N: abwechselnd 4 L 1 r. 8. N: r stricken. Wiederholung von 1. N an.

**Rückenteil.** Anschlag 149 M. 4 N r stricken. Dann bis 30 cm Höhe im Strickmuster arbeiten. Hernach mit dem Abnehmen beginnen. 1. N r Seite: 10 r, 30mal 2 r zus, 9 r, 30mal 2 r zus, 10 r. 2. N: 15 r, 5mal abwechselnd 2 r zus, 1 r, 23 r, 5mal abwechselnd 2 r zus, 1 r, 15 r, so dass 79 M bleiben.

**Oberteil.** 11 N 2 r 2 L stricken. 1 N r auf der Rückseite; dann 1 Muster hoch stricken. **Armloch:** Am Anfang der nächsten 4 N 2 M, der 5. und 6. 1 M abketten. Mit 69 M 42 N hoch im Muster stricken. 8 N 2 r 2 L. Dann die ersten und letzten 24 M auf eine Hilfsnadel stricken und die mittleren 21 abketten.

**Vorderteil.** Bis 32 cm Höhe wie am Rückenteil arbeiten; also mit 11 N 2 r 2 L enden.

**Rechtes Oberteil.** Rückseite: 50 M r stricken, 10 M 2 r 2 L, 1 r, übrige M auf eine Hilfsnadel nehmen. Arbeit wenden, Randmasche r abheben, 10 M 2 L 2 r arbeiten, übrige M im Muster stricken. Armloch wie am Rückenteil und gleichzeitig die Knopflöcher beginnen. Siehe Photo! 5. bis 7. M der 2 L 2 r Rippen abketten und auf der folgenden N wieder aufschleifen. Das Knopfloch auf jeder 8. N wiederholen. Nach 4 vollständigen Mustern die ersten 43 M 2 L 2 r stricken, übrige 13 M im Muster weiterarbeiten. So 8 N hoch stricken.

**Halsausschnitt.** Erste 11 M auf eine Hilfsnadel stricken, 21 M abketten, 11 M 2 L 2 r, 13 M im Muster. Muster und Halsausschnittborte nach der Photo weiterstricken. Auf gleicher Höhe wie am Rückenteil 8 N 2 L 2 r stricken. Dann je 1 M der Rückenachsel und des Vorderteils zusammenstricken und abketten.

**Knopflochborte.** Mit den 11 M der Hilfsnadel weiterstricken, die Knopflöcher weiterarbeiten und auf gleicher Höhe wie die rechte Achselseite abketten.

**Linkes Oberteil.** 11 M aufschleifen und anschliessend die 18 M der Hilfsnadel auf der Rückseite r stricken. Im Muster weiterarbeiten und nur die letzten 6 M für den Untertritt Perl stricken (d. h. abwechselnd 1 r 1 L und auf der folgenden N versetzen). Armloch wie am Rückenteil. Auf gleicher Höhe wie bei der rechten Achsel 8 N 2 r 2 L stricken und mit der Rückenachsel zusammen abketten.

**Aermel.** Anschlag 64 M. 8 N 2 r 2 L stricken. 9. N: aus jeder 2. M 2 M stricken, so dass 94 M auf der N sind. 30 N im Muster arbeiten. Dann am Anfang jeder N 1 M abketten, bis nur noch 66 M sind. Am Anfang jeder N 2 M abketten, bis 54 M bleiben, dann je 4 M bis 22 M sind. Rest gerade abketten.

**Ausarbeiten.** Seiten- und Aermelnähte schliessen. Die Aermel oben in 4 kleine Falten legen und einsetzen. Halsausschnitt und Knopflochborte mit einer Tour fester Maschen in Angora überhäkeln. Bei den 2 r 2 L Borten die r M mit Doppelstichen aus Angora zusammenfassen. Nur die äusseren Maschenglieder auffassen und die Stiche nach der Photo versetzen. Knopflochborte nicht besticken. Knöpfe annähen.

